

## Avvertenza sui prodotti e nota brevettuale: Kit pastiglie e sistema premistoppa di un altro produttore

La ditta Bretex GmbH in Dillingen per il mercato dei ricambi offre kit di riparazione per freni a disco pneumatici della serie WABCO PAN. Questi kit di riparazione comprendono ciascuno un kit pastiglie per freni nonché gli accessori per il sistema premistoppa (molle di pressione, barre di pressione, viti e tappi di chiusura).

La WABCO sottopone periodicamente ad un controllo di qualità i kit di riparazione offerti sul mercato per i freni WABCO in base a rispettivi campioni – tra l'altro per via dell'obbligo di osservazione dei prodotti prescritto ai sensi di legge. I kit di riparazione menzionati della "Bretex" sottoposti ai controlli non soddisfano i requisiti di qualità della WABCO.

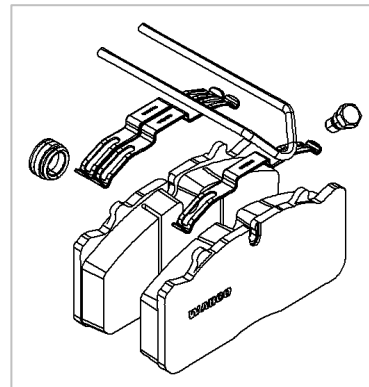


Fig. 1: kit di riparazione WABCO

**Pertanto, avvisiamo esplicitamente sul fatto che i kit di riparazione menzionati rappresentano un notevole rischio per la sicurezza. I kit di riparazione della "Bretex" controllati dalla WABCO contenevano delle molle di pressione di qualità scadente.**

Poiché le molle di pressione non soddisfano la qualità originale da noi prescritta, sono da prendere in considerazione rotture precoci delle molle durante l'esercizio del veicolo. Inoltre, la forza delle molle è notevolmente maggiore rispetto ai valori consentiti dalla WABCO. Pertanto, è attendibile una maggiore usura delle pastiglie, con la conseguenza di un precoce cambio delle pastiglie sugli assali completi.

Nel peggiore dei casi, in seguito alla rottura di una molla, può verificarsi uno strappo o un danneggiamento delle valvole dei pneumatici a causa dei componenti dei freni non sufficientemente fissati.

I requisiti di qualità della WABCO prevedono un'autonomia di 300.000 chilometri percorsi nei trasporti a grande distanza. Nei kit di riparazione della „Bretex“ sottoposti ai test **tutte** le molle di pressione si rompono già dopo brevissimo tempo. Queste non soddisfano in alcun modo i nostri requisiti di qualità.

I risultati dei test dimostrano che le molle coprono una durata utile solo tra 1,8 - 4,5 percento. Le presenti molle utilizzate possono rompersi molto prima del limite di usura previsto a causa di guasti precoci.



Fig. 2: Le molle di pressione spezzate del produttore estraneo

**Ecco come riconoscere molle di pressione originali WABCO**

Tutte le molle di pressione originali sono identificate dal marchio WABCO.

In questo modo le molle originali sono da distinguersi molto facilmente dalle molle di pressione di altri produttori (non omologati).

Avvisiamo espressamente sul fatto che la WABCO declina qualsiasi richiesta giuridica avanzata nei confronti della stessa in caso di eventuali difetti e danni risultanti per conseguenza.



*Fig. 3.: Le molle di pressione originali WABCO*

**Il sistema premistoppa WABCO è tutelato da diritti brevettuali per tutta la serie PAN WABCO (EP 0 694 707 B1).**

Lo smercio dei componenti tutelati è consentito esclusivamente alla WABCO e dai partner autorizzati alla distribuzione dalla WABCO. In caso di violazioni brevettuali la WABCO si riserva il diritto di avanzare querele per risarcimento danni, omissione e violazione delle norme brevettuali nonché dematerializzazione di oggetti violanti i diritti brevettuali nonché avvio di rispettive procedure penali.